

R
é
c
i
p
i
e
n
t



s d'air

Villanelle d'un vieux papa

spectacle cinématographique vivant

poèmes Valérie Rouzeau

musique Astor Piazzolla

images et mise en scène Vincent Vergone

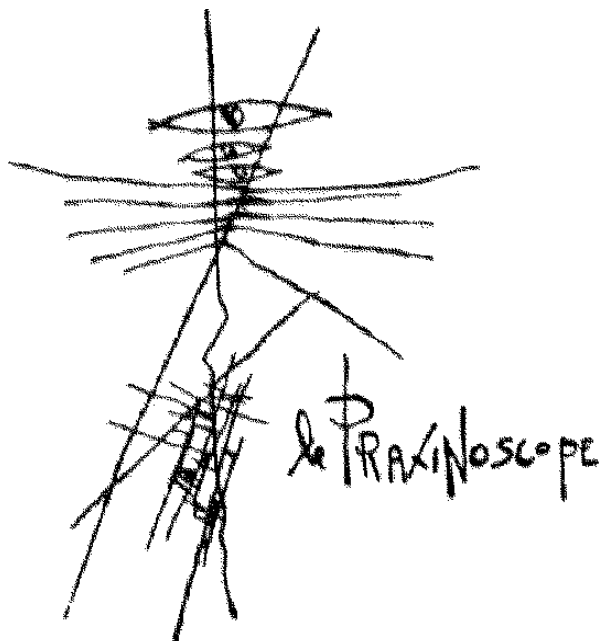
interprétation Catherine Morvan ou Mathilde Outters

flûte Sylvaine Héлары ou Ninon Foiret

guitare Virna Ertel ou Marion Lorailière

production Praxinoscope

tout public



Avec l'aide du Conseil Général de la Seine-Saint-Denis

la Ville du Pré Saint Gervais

la Ville de Paris

la DRAC Ile-de-France

l'ADAMI

la SPEDIDAM

en co-réalisation avec le Théâtre Dunois à Paris

et l'Espace Paul Eluard de Stains

Avec le soutien de la ville de Nanterre

La Ferme de Bel Ebat à Guyancourt

Diffusion artistique: Vanessa Bourbon

praxinoscope@praxinoscope.org 01 77 60 10 67

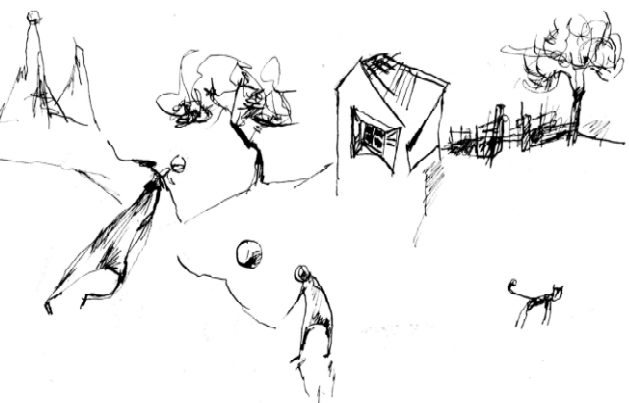
Intentions

« Je voudrais faire un spectacle qui serait comme un film de Youri Norstein, comme "une lettre écrite à un ami très cher". Bien souvent j'ai écrit des lettres à mes enfants, que je n'ai jamais envoyées, parce que je les aurais voulues plus simples, plus justes, dénuées de toute tristesse, vivantes.

Comment dire ces quelques menues choses que l'on tient tant à dire, ces quelques choses essentielles qu'il nous aurait fallu une vie pour dire ;
et puis quelles sont-elles ?

Alors j'ai demandé à quelqu'un d'autre, à une poétesse comme écrivain public des choses de l'âme... qui lirait les lettres d'un père à sa fille, les écrirait. Car ce n'est pas si simple dans le fond, du père ou de l'enfant on ne sait plus très bien qui a rêvé un mouton et une rose. »

Vincent Vergone
(Images et mise en scène)



« Je suis toujours enfant, je dessine avec soin de longs chemins
de fer, et des bateaux dansant
(J'ai plus de souvenirs que si j'avais mille ans)
Mon beau navire ô ma mémoire
Il y a aussi un coucou en bois
Il y a une fondrière avec un nid de bêtes blanches
(Mais l'espérance est une toute petite fille...) »

Valérie Rouzeau

La rencontre des images, de la poésie et de la musique autour d'un thème : la paternité

Réceptacles d'air, spectacle d'images associées à la poésie et à la musique, est une fantaisie sur le thème de la paternité.

Installés au milieu du public, une lanterne magique et un projecteur de cinéma à manivelle projettent en extérieur, sur un simple mur, des images, des rêves, comme un concert visuel, qui conte l'itinéraire d'un père et de sa fille.

A ces rêves s'entremêlent les mots de la poétesse Valérie Rouzeau. Pour accompagner les poèmes et les images, une flûtiste et une guitariste interprètent des milongas et des tangos argentins ainsi que des pièces d'Astor Piazzolla.

Une version antérieure de ce spectacle a déjà tourné quelques années sous le nom de « *Lettre en l'air* ». « Réceptacles d'Air » en est la nouvelle version tout public. Elle laisse la part belle au texte de Valérie Rouzeau, dit dans son intégralité, pour un ciné concert poétique.

Destinée à être projetée en plein air sur les façades des bâtiments, le spectacle prend toute son ampleur à l'air libre, la pierre des façades donnant une résonance et une profondeur aussi bien au texte et à la musique qu'aux images.

« Des vieux Noël des oies sauvages le vent la neige un limonaire

Des peines des joies un parapluie une machine à coudre un nuage

Quelques klaxons une libellule un potiron plusieurs triangles et quoi

Qu'ai-je bien pu mettre dans mon grand rire »

Des images animées : entre peinture et cinéma

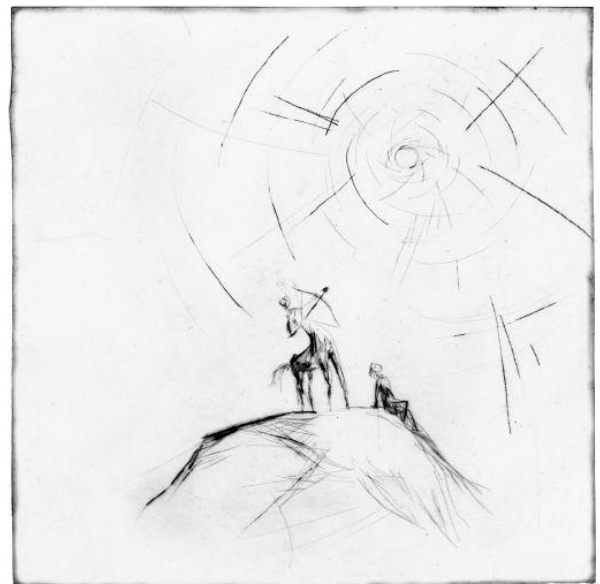
Les lanternes magiques ont quitté les salles de projection pour rejoindre les musées ; pourtant la projection de lanterne magique, à mi-chemin entre la peinture et le cinéma, garde aujourd'hui toute sa pertinence. Le pari de Réceptifs d'air est de confier à l'attention du public une succession d'images qui n'ont pas la cadence habituelle du cinéma ou de la télévision. Le spectacle repose sur deux ressorts de l'attention à l'image : le jeu (surprise et caractère ludique des métamorphoses), et l'émerveillement (propre aux projections de lanterne magique).

Sémantique des rêves

L'image est essentiellement onirique, cheminement d'une émotion, enchaînement inattendu d'une idée, un univers qui se rapproche de celui du surréalisme... Les paysages et personnages vont se dissoudre, se métamorphoser, ou basculer dans une abstraction mouvementée... la seule continuité est celle du sens et de l'évocation poétique.



et toi sur mon dos



à cali câlinfourchon

Des images...

Le film de la projection, « la Toupie fantoche », a fait l'objet d'un certain nombre de programmations dans le monde entier, notamment en Asie, en Europe de l'Est ainsi qu'à la Cinémathèque française dans le cadre d'une rétrospective sur Emile Cohl.

Il s'agit d'un court-métrage d'animation en pellicule grattée.

"Entre figuration et abstraction, un animation qui évoque autant le travail de gravure que la peinture gestuelle"
(festival de film "vidéoformes" de Clermont-Ferrand)

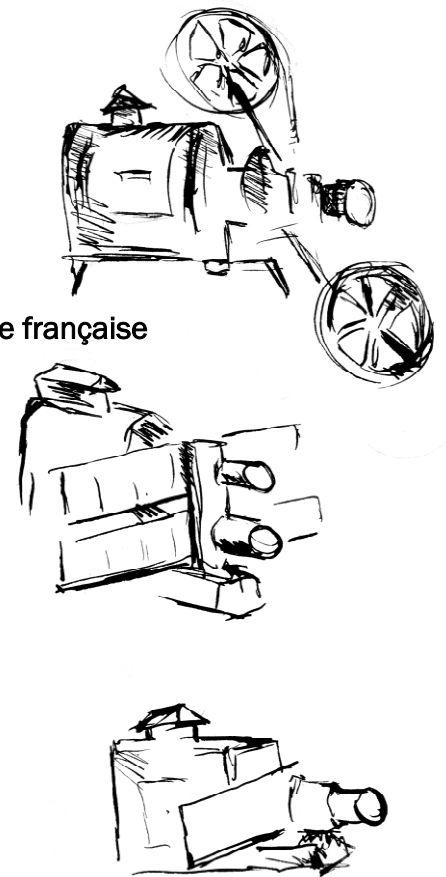
Aspects techniques

Derrière le public, un projecteur de cinéma ainsi que deux lanternes magiques diffusent des images.

Un projecteur de cinéma 35mm à manivelle :
il sert à la projection de courts films en pellicule grattée. Le spectacle commence et s'achève par deux petits films ; au cours du spectacle sont également projetés de très courts métrages.

Une lanterne magique double, pour fondus enchaînés :
ce sera le principal appareil de projection.
Il permet de projeter des images mouvantes par fondu enchaîné à une cadence de 1 image / 15 secondes, soit pour la totalité du spectacle 200 images en format 6X6. La succession des peintures projetées constitue une sorte de film.

Une lanterne magique avec prisme tournant :
lanterne magique simple permettant de projeter des plaques de verre.
Un prisme actionné par un moteur anime les images d'un mouvement régulier. Les images projetées par cet appareil se sur-impriment sur la totalité de l'écran et des autres images servant de « liant » visuel.



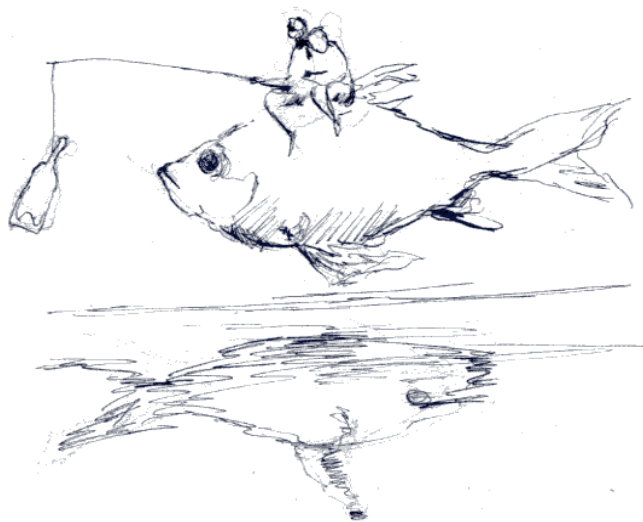
Des mots...

Valérie Rouzeau

Valérie Rouzeau est l'une des figures du renouveau de la poésie contemporaine. Elle a publié de nombreux recueils qui furent particulièrement remarquables, notamment *Pas Revoir*, recueil écrit à la mémoire de son père. Sa poésie est résolument novatrice, quand bien même elle va à l'encontre des stéréotypes de la modernité, notamment par le caractère ludique et la grande fraîcheur de la langue. Ecriture de mots simples, de mots de tous les jours.

Pommes poires et tralalas merles renards flûtes à bec
Et les petites bottes bleues enfoncées dans la boue
Après la peine la joie revenait aussi sec
Au bois sifflaient les ziaux les loups les pâtres grecs
Beaucoup d'airs de toutes sortes faisaient gonfler nos joues
Pommes poires et tralalas merles renards flûtes à bec
Il n'y avait pas d'euros de dollars de kopecks
On pouvait chanter fort la gadoue la gadoue
Après la peine la joie revenait aussi sec
Dans le vent murmuraient le lièvre et le fennec
Tournaient les grues les elfes les roues
Pommes poires et tralalas merles renards flûtes à bec
Au soleil se grisaient les drontes et les pastèques
Les porcelets songeurs échappés de la soue
Après la peine la joie revenait aussi sec
Mais de ce bon vieux temps ont eu lieu les obsèques
Et je sens ma chanson de vilain qui s'enroue
Pommes poires et tralalas merles renards flûtes à bec
Après la peine la joie revenait aussi sec

Valérie Rouzeau



De la musique...

Des pièces d'Astor Piazzolla pour flûte et guitare accompagnent images et poèmes. Ces deux instruments marient d'une manière particulièrement fine leurs timbres et leurs couleurs, tout en perpétuant l'antique dualité de la corde et du souffle. Flûte et guitare furent particulièrement populaires en Amérique latine et précédèrent le bandonéon pour l'interprétation du tango.

Les quatre pièces de l'Histoire du Tango seront jouées intégralement, leur succéderont deux pièces extraites des Six Tango-Etudes pour flûte seule et le Compadre extrait des Cinq pièces pour guitare seule.

L'écriture de Piazzolla apporte au spectacle cette grande vitalité qui la caractérise : une joie profonde par delà toute mélancolie.

Astor Piazzolla : un grand maître du tango argentin moderne

Né en Argentine en 1961, Astor Piazzolla est probablement l'un des compositeurs contemporains les plus populaires. Dès l'âge de quatre ans il apprend le bandonéon. Il est le premier à avoir par la suite osé introduire cet instrument dans un orchestre classique, ce que les oreilles bien dressées ne pouvaient admettre. Il est également la personnalité ayant révolutionné le tango, imposant un nouveau tango argentin moderne : un « tango de concert », c'est à dire un tango autonome par rapport à la danse, et destiné à être écouté.



Valérie Rouzeau

Valérie Rouzeau est une voix importante de la poésie française contemporaine : Elle a publié de nombreux recueils qui furent particulièrement remarqués et notamment *Pas Revoir* (à la mémoire de son père) ou encore *Neige rien*. Elle a aussi traduit [Sylvia Plath](#) et [William Carlos Williams](#) et écrit des paroles pour le groupe Indochine

Vincent Vergone

« Vincent Vergone est plasticien. Depuis quelques années il s'adresse au jeune public avec le souci de l'initier à la poésie, à la beauté du monde. Derrière sa lanterne magique, il propose un voyage émouvant dans le temps en recréant l'atmosphère des premières salles de cinéma. Avec l'aide d'un projecteur à manivelle et de deux lanternes magiques, il devient magicien. Ses dessins content l'itinéraire de la relation d'un père et de sa petite fille, à travers la métamorphose des choses – avion, maison, cheval, visage. Une flûtiste et une guitariste rythment ces projections colorées comme un rêve, et les poèmes récités par l'auteure se font l'écho magnifique de cette déclaration d'amour d'un père à sa fille. »

La rencontre de Valérie Rouzeau et de Vincent Vergone autour de ce spectacle cinématographique a également donné lieu à une publication du recueil de poèmes de Valérie « Récipients d'Air » illustré par des gravures originales de Vincent aux éditions Le Temps qu'il fait, ainsi qu'à une Bande dessinée qui n'est pas encore publiée. Elle est cependant visible sur notre site www.praxinoscope.org

PRESSE de Lettre en l'air, version antérieure du spectacle

Les images « glissantes », parfois animées par des dessins au trait, couvrent cet écran magique qui pourrait se suffire à lui-même. On est dans un monde onirique où les déserts succèdent aux cités lacustres. Parabole d'un itinéraire où l'on suit un père et sa petite fille, le cheminement graphique est émouvant, coloré, évocateur. S'y ajoutent la musique d'Astor Piazzolla pour flûte et guitare et les poèmes dits par la poétesse elle-même, qui donne chair à des personnages évanescents. Très réussi.

TELERAMA – mercredi 5 janvier 2005

De Vincent Vergone, on se souvient d'un carrousel enchanté, ombres furtives et bestiaire archaïque (« Dans la plaine les baladins »), et d'un spectacle oriental, sur une flûte cristalline. Le scénographe et sculpteur, hanté par les figures de Nagasaki, appareille pour une nouvelle performance poétique, « spectacle cinématographique vivant ».

TELERAMA - Supplément Sortir janvier 2006

La rencontre opérée entre le patient artisan d'images à l'ancienne qu'est Vincent Vergone, la poésie délicate composée spécialement pour l'occasion par Valérie Rouzeau qui s'en fait elle-même la récitante et *l'Histoire du tango* d'Astor Piazzola interprétée à la flûte et à la guitare par deux musiciennes présentes sur scène entraîne les spectateurs dans une rêverie onirique qui ne peut que séduire ceux dont l'âme est voyageuse.

José Morel Cinq-Mars

Fiche technique détaillée

(Version tout public)

Pour tous renseignements techniques contacter Vincent Vergone :
vincent.vergone@orange.fr, 01 44 92 95 96

Nombre de spectateurs 150

Age du public tout public

Durée 60' environ

Quatre artistes sur scène dont 2 musicien(ne)s, un(e) récitant(e) et un projectionniste.

DISPOSITIONS PARTICULIERES

TEMPS DE MONTAGE 1 service, DEMONTAGE 1 service

L'organisateur met à la disposition de la Cie DEUX ASSISTANT(ES) pour le chargement et le déchargement, le montage et le démontage dans chaque lieu.

Les jours et heures du montage sont convenus au plus tôt un mois avant avec le responsable technique.

Réserver un temps de pause le midi, en plus des services, si le montage a lieu dès le matin.

En cas d'une représentation dans la matinée la Cie doit avoir la possibilité de monter le jour précédent.

Il est nécessaire de prévoir UNE HEURE de repos entre la fin du montage et l'heure du spectacle ainsi qu'UNE HEURE entre chaque séance.

La présence d'un responsable est indispensable dès l'arrivée de la Cie sur le lieu du spectacle.

LA SALLE

En nocturne à l'extérieur

ESPACE DE JEU : 3 dispositifs possible:

1-Projection: 9m ouverture/5m profondeur/4m hauteur variable à 3m.

2-Projection latérale : 9m ouverture/7m profondeur/4m hauteur variable à 3m.

3-Retroprojection : 9m ouverture/9m profondeur/4m hauteur variable à 3m.

La Cie est autonome en son et lumière

ECLAIRAGES : 1 prise standard en 220V – 16A

Tarifs

2 220 € HT la première représentation

1 950 € HT la représentation suivante

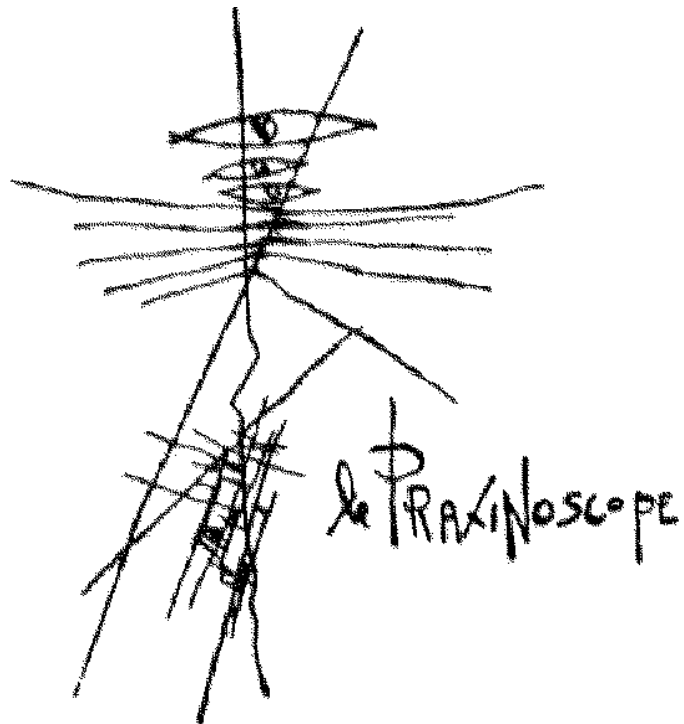
Et tarif dégressif suivant le nombre de représentations

Transport décor aller/ retour du décor

Aller/retour SNCF pour trois personnes, départ de Paris

Défraiements pour cinq personnes au tarif SYNDEAC

Droits SACD



contact compagnie :

Diffusion : Vanessa Bourbon 01 77 60 10 67

praxinoscope@praxinoscope.org

Administration : Emilie Lucas/ Danuska Usal

68 rue André Joineau - 93310 Le Pré Saint Gervais

danusal@yahoo.fr / tél/fax 01 48 40 16 25